

外交史

〔苏〕 C. A. 戈尼昂斯基等编



外交史

第四卷

第二次世界大战年代的外交活动

С. А. 戈尼昂斯基、伊·Н. 泽姆斯科夫、
В. А. 伊斯拉埃梁、И. К. 科勃利亚科夫、
С. П. 科齐列夫、Н. И. 科斯丘宁、А. Н.
库塔科夫、П. В. 米洛格拉多夫、Г. М. 拉
蒂阿尼、К. Д. 里亚鲍娃、П. П. 谢沃斯
吉雅诺夫、В. Г. 特鲁哈诺夫斯基 合编

武汉大学外文系

北京大学俄语系译

北京外国语学院俄语系

生活·读书·新知三联书店

外交史

第四卷

第二次世界大战年代的外交活动

С. А. 戈尼昂斯基、伊·Н. 泽姆斯科夫、
В. А. 伊斯拉埃梁、И. К. 科勃利亚科夫、
С. П. 科齐列夫、Н. И. 科斯丘宁、А. Н.
库塔科夫、П. В. 米洛格拉多夫、Г. М. 拉
蒂阿尼、К. Д. 里亚鲍娃、П. П. 谢沃斯
吉雅诺夫、В. Г. 特鲁哈诺夫斯基 合编

武汉大学外文系

北京大学俄语系译

北京外国语学院俄语系

(下)

生活·读书·新知三联书店

本书由武汉大学外文系几位教师翻译第1、4、5、6、8、10章及人名索引，北京大学俄语系73级学员翻译第2、3、7、9、11、12、14、20、22章，北京外国语学院俄语系73、74级学员翻译第13、15、16、17、18、19、21章。由学员翻译的各章，都经教师校过。

ИСТОРИЯ ДИПЛОМАТИИ
TOM IV

С. А. ГОНИОНСКИЙ, И. Н. ЗЕМСКОВ, В. Л. ИСРАЭЛЯН,
И. К. КОБЛЯКОВ, С. П. КОЗЫРЕВ, Н. И. КОСТЮНИЕ,
Л. Н. КУТАКОВ, П. В. МИЛОГРАДОВ, Г. М. РАТИАНИ,
К. Д. РЯБОВА, П. П. СЕВОСТЬЯНОВ, В. Г. ТРУХАНОВСКИЙ

издательство
политической литературы
Москва, 1975

根据苏联政治书籍出版社 1975 年版译出

外 交 史

第四卷

第二次世界大战年代的外交活动

[苏] С. А. 戈尼昂斯基等编

生活·读书·新知三联书店出版

北京朝阳门内大街 166 号

新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 28.25 印张 592,000 字

1980 年 8 月第 1 版 1982 年 12 月北京第 2 次印刷

印数 8,001—10,650

书号 11002·519 定价(上下册)2.65 元

内部发行

目 录

第一章 欧洲战争爆发。西方强国的外交。苏联巩固本国安全的措施（1939年9月—1940年5月）	1
一 第二次世界大战爆发及其开始阶段的性质。交战国的外交	1
英法撕毁对波兰承担的同盟义务——希特勒的“和平”手腕和西方强国1939年底至1940年初的秘密外交——赛·韦尔斯的使命——英法扩大战场的计划及其反苏倾向	
二 “奇怪的战争”时期苏联保障本国边境安全及限制侵略范围的措施。西方各国的反应	17
西乌克兰和西白俄罗斯与苏联重新合并——苏联与爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛缔结互助条约——苏土同盟条约的谈判——苏联维护西北边境安全的措施——苏联为停止苏芬冲突的外交活动。1940年3月12日和约——英法南北夹攻苏联的计划	
第二章 法国的失败。英美的立场。贡比涅停战	42
希特勒德国入侵丹麦和挪威——德国向西欧进攻。英法军队的失败——英国政府从欧陆撤军的决定——比利时投降。敦刻尔克——英法在墨索里尼的调停下寻找与德国妥协的途径——意大利参战。放弃巴黎。雷诺给罗斯福的呼吁书——丘吉尔关于英法“联合”的建议——贝当	

政府向希特勒一伙请求停战。戴高乐 6 月 18 日的演说——美英控制法国殖民地和舰队的企图——希特勒和墨索里尼在慕尼黑的会谈——贝当政府同德国的停战谈判——法德和法意停战协定的签订

第三章 帝国主义列强在东南亚、太平洋和拉丁美洲争夺霸权的斗争 (1939 年 9 月—1940 年)	82
一 日本的侵略扩张和日美关系的尖锐化	82
“远东慕尼黑”的政策及其后果——日本在东南亚的侵略扩张——日本在中国的外交策略——日美的矛盾	
二 美国为争夺拉丁美洲优势而斗争	96
美洲各国外交部长第一届协商会议——美洲各国外交部长第二届协商会议	
第四章 希特勒德国准备进行反苏战争。1940 至 1941 年帝国主义强国的力量部署	111
一 德国为进攻苏联所作的准备。德、日、意军事条约的签订	111
德国进攻苏联前夕的战略态势——德国的“和平建议”。英国政府的答复和美国的立场——德国、日本、意大利三国条约——罗马尼亚、匈牙利、保加利亚和斯洛伐克加入三国条约——吸收芬兰加入法西斯集团——关于西班牙参战问题。维希政府的立场——法西斯侵略巴尔干。德国和土耳其接近——“赫斯的使命”——确定德国进攻苏联的日期	
二 三国条约签订后日本的外交。日美举行谈判…	135
德国准备反苏战争期间的德日合作——1941年初的日本和中国——日本、泰国和印度支那——1941 年春松冈	

出访欧洲——日美谈判和德国的立场

三 英美同盟的建立.....	149
----------------	-----

英美对战争的立场——谈判向英国转让美国驱逐舰问题——美国对英国的武器供应。租借法——美国巩固在北大西洋的地位——欧洲反法西斯抵抗运动和英美两国人民的要求

第五章 苏联为维护安全、反对法西斯扩大侵略而斗争 (1940年5月至1941年6月)	163
---	-----

苏联和波罗的海沿岸各国——比萨拉比亚问题的和平解决——1940年11月的苏德谈判——苏联为反对法西斯侵略东南欧而斗争——苏联为反对法西斯在北欧扩张而斗争——苏英关系——苏美关系——苏日谈判。1941年4月13日的中立条约——1941年4至6月苏联的动员措施和外交步骤

第六章 伟大的卫国战争开始。反希特勒联盟的形成…	214
--------------------------	-----

希特勒德国背信弃义进攻苏联——美国、英国对法西斯国家侵略苏联的反应——1941年7月12日的英苏协定和第二战场问题——美苏关系。戈·霍普金斯在莫斯科会谈——英、苏、伊条约——大西洋宪章。苏联1941年11月24日宣言——1941年莫斯科三国会议——1941年苏捷和苏波协定。苏联承认“自由法国”运动——英国外交大臣安·艾登在莫斯科的谈判

第七章 太平洋战争爆发.....	259
------------------	-----

日本由于德国进攻苏联而采取的立场——德苏战争和美日关系——日本在印度支那的扩张和美国的立场——日美谈判和英国——日本转向战争——东京的政治危机——“反共产国际协定”的复兴——日美谈判的最后阶段

段——日美战争开始

第八章 苏联为巩固反法西斯联盟而斗争。1942年苏、英、美的同盟关系	299
莫斯科近郊歼灭德国法西斯军队及其国际意义——1941年12月22日至1942年1月14日美英两国政府首脑会议。联合国家宣言——1942年5月26日苏英同盟条约——1942年6月11日苏美协定——关于1942年开辟第二战场问题——英美于1942年向苏联提供军用物资——英美登陆北非及其在军事上、政治上和外交上的意义	
第九章 太平洋战争参加国的外交(1941—1942年)	336
日本的战略和外交——美英的太平洋政策——中国对日德宣战后的蒋介石外交——1941年至1942年国际关系体系中的印度、澳大利亚和新西兰——日本准备侵略苏联	
第十章 斯大林格勒战役的国际意义。法西斯集团内部出现危机。第二次世界大战根本转折时期盟国在欧洲的外交活动	370
红军在斯大林格勒大捷。苏联国际地位的加强——法西斯集团爆发危机——1943年1月英美卡萨布兰卡会议——关于1943年开辟第二战场问题——英美魁北克会议(1943年8月)——苏联与战斗法国(1942至1943年)——苏捷友好互助战后合作条约的签订——苏联为支持南斯拉夫、波兰、阿尔巴尼亚的抵抗运动而进行的外交活动	
第十一章 意大利投降	429
意大利的军事崩溃。侵略联盟开始分裂——墨索里尼的	

垮台。巴多利奥政府的外交活动——意大利退出战争——英美对意大利的政策——苏联对意大利的政策——意大利退出法西斯联盟并向德国宣战	
第十二章 第二次世界大战根本转折时期的远东国际关系	453
一 1943年太平洋战争参战国的外交活动	453
日本外交当局在中国和东南亚各国的“新方针”——美英在远东的外交活动——1943年12月1日的开罗宣言——堪培拉公约——美国外交当局企图在苏德战争结束前诱使苏联参加对日战争	
二 日本践踏苏日中立条约的新事实	469
日本对希特勒德国在侵苏战争中提供政治和经济援助——日本扣留苏联船只——关于废除日本在北萨哈林的租借合同问题——日本指责苏联破坏中立的企图——日本关于向苏联派遣“特别代表团”的提议	
第十三章 苏、美、英三大国领导人德黑兰会议	481
一 德黑兰会议的筹备工作。莫斯科外长会议	481
缩短战争时间问题——德国问题——战后成立欧洲各国联合机构问题——关于解放了的欧洲国家的问题——关于普遍安全的宣言	
二 德黑兰会议	492
关于开辟第二战场的问题——关于苏联参加对军国主义日本作战的协议——战后对德国的安排——波兰问题	
第十四章 法西斯集团危机的加剧及其欧洲同伙和日本的“和平”手腕。盟国的立场	505
一 芬兰、罗马尼亚、匈牙利和保加利亚等国法西斯统治者的“和平试探”。德国“七月二十日”的阴谋事件	505

芬兰的和平试探——罗马尼亚统治集团单独与西方大国勾结的企图——匈牙利统治集团的手法——君主专制的保加利亚在政治上见风使舵——德国“七月二十日”阴谋事件	
二 日本的“和平”策略	530
日本争取苏德停战的尝试——日本与英美媾和的试探——日本在中国的和平试探	
第十五章 红军在东欧、东南欧和北欧诸国执行解放使命时期的外交	536
一 与罗马尼亚、保加利亚、匈牙利和芬兰签订停战协定。希特勒集团的崩溃	538
红军在罗马尼亚的解放使命。同罗马尼亚停战——推翻保加利亚法西斯专政。同保加利亚停战——同匈牙利停战和从法西斯暴政下解放匈牙利人民——芬兰退出战争。同芬兰停战	
二 苏联外交和波兰、捷克斯洛伐克、南斯拉夫、阿尔巴尼亚、挪威北部的解放。英美的立场 …	566
苏联对波兰解放的援助。波兰问题——开始解放捷克斯洛伐克。斯洛伐克起义——解放南斯拉夫和阿尔巴尼亚。南斯拉夫问题——解放挪威北部——1944年10月丘吉尔前往莫斯科以及英苏会谈	
第十六章 1944年欧洲开辟第二战场和美英军队在其它战区作战时期的外交活动	594
一 “霸王”战役的准备和实施	594
美英在法国北部开辟第二战场前夕的欧洲战略——盟军在法国北部的登陆	
二 西方盟国和苏联在法国解放后对法国的态度 …	603

西方盟国和苏联对法兰西民族解放委员会的态度——	
1944年12月10日苏法同盟条约	
三 第二次魁北克会议	618
四 英国军队对希腊的武装干涉	621
五 盟国对投降后的意大利的外交	627
意大利投降后的国内局势和盟国的政策——解放罗马。	
盟国对意大利北方爱国者斗争的态度	
六 美英在远东的外交	642
太平洋地区事态的发展——美国对华政策	
第十七章 克里米亚会议	648
关于新的最高级会晤问题——克里米亚会议前夕各战场的形势——罗斯福和丘吉尔的马耳他会议——克里米亚会议开幕——协调最后击溃法西斯德国的计划——对战败后德国的处置问题——关于建立国际安全组织问题——波兰问题——关于被解放的欧洲的宣言。南斯拉夫问题——会议关于远东问题的决定——会议的意义	
第十八章 第二次世界大战时期中近东的国际关系	682
1942—1945年盟国对伊朗的政策——英美对土耳其的积极外交活动——战争时期的苏土关系——叙利亚和黎巴嫩宣布独立——战争时期的埃及——第二次世界大战时期的沙特阿拉伯——英美石油协定——阿拉伯国家联盟的建立	
第十九章 拉丁美洲的国际关系（1941—1945年）	707
里约热内卢第三次美洲国家外长协商会议——美国在拉丁美洲加紧扩张——联合国的建立与拉丁美洲——关于战争与和平问题的查普尔特佩克会议——苏联同拉美各国外交和贸易关系的建立	

第二十章 法西斯德国无条件投降。欧洲战争结束时期 盟国间的关系。联合国的建立.....	735
一 欧洲战争的结束.....	735
希特勒统治集团同西方大国单独缔结和约的尝试——德 国无条件投降	
二 欧战结束时期盟国间的关系.....	751
击败德国后苏联和西方大国在欧洲事务中的政策——霍 普金斯赴莫斯科的使命——德国战败公告的发表。四大 国管制机构开始工作——苏联同中欧、东南欧国家关系 的进一步巩固	
三 旧金山会议。联合国的成立.....	777
第二十一章 波茨坦会议.....	785
会议的准备——波茨坦会议开幕——设立外长会议—— 关于德国问题的各项决定——关于波兰的决定——关于 缔结和约与准许参加联合国的协议——有关被解放的各 国人民其它问题的谈判与决定——关于日本的波茨坦公 告——波茨坦会议的总结及其意义	
第二十二章 日本在战争结束和无条件投降时期的远东 外交活动。第二次世界大战结束.....	817
1945年初日本的军事政治形势和日本的外交活动——日 本内阁的更迭。继续战争的方针——美英对日的计划—— 日本通过瑞典、瑞士和葡萄牙对妥协的和平进行试探—— 日本对苏联的策略——波茨坦公告和日本的立场——苏 联参加对日作战。日本的崩溃及无条件投降——1945年 8月14日中苏同盟条约——日本投降书	
人名索引.....	869

第一章

5

欧洲战争爆发。西方强国的外交。 苏联巩固本国安全的措施 (1939年9月—1940年5月)

一 第二次世界大战爆发及其开始 阶段的性质。交战国的外交

1939年9月1日，法西斯德国入侵波兰。9月3日，英法对德宣战。同一天，英国自治领澳大利亚和新西兰，以及加拿大和南非联邦先后对德宣战。第二次世界大战爆发。这次战争爆发在资本主义体系内部，是两个帝国主义集团之间在争夺世界霸权的斗争中矛盾极端激化的结果。列宁指出，“简单地讲，‘世界霸权’是帝国主义政策的内容，而这种政策的继续便是帝国主义战争”。^①

侵略者是法西斯德国。但是，英法反对德国的战争最初也具有帝国主义的性质。

第二次世界大战的爆发并非资本主义与社会主义之间的

^① 《列宁全集》第23卷，第26—27页。

冲突，虽然慕尼黑的“绥靖”侵略者的政策的炮制者对这种冲突是梦寐以求的。当时他们把一批又一批的牺牲品投在希特勒的铁蹄之下，指望希特勒进军东方，反对苏联。但慕尼黑分子牺牲苏联以解决帝国主义矛盾的企图并未得逞。苏联的积极而灵活的对外政策和外交活动对挫败反苏阴谋起了重要作用。

法西斯德国发动了反对欧洲资本主义国家的战争。但是慕尼黑分子并没有放弃组织反对世界上第一个社会主义国家的“十字军远征”的愿望。战争初期异乎寻常的进程雄辩地证明了这一点。

6 英法撕毁对波兰 承担的同盟义务 法西斯德国对波兰的军事入侵，英法本应根据它们的保证以及同盟条约，包括 1939 年 8 月 25 日签订的英波互助条约，立即给予盟国波兰以“一切可能的援助和支持”。

9 月 1 日凌晨，波兰政府通过本国驻巴黎和伦敦的大使将德国入侵波兰一事通知西方大国，并请求立即给予援助。英法政府向华沙作了准备“履行对波兰的义务”的许诺。但是接连几天，波兰驻巴黎和伦敦的大使为了明确西方强国按其所承担的义务将在什么时候给予波兰什么样的军事援助而求见法国总理爱·达拉第和英国首相内·张伯伦，都没有成功。波兰大使不得已而会见了法国外交部长和英国外交大臣，他们只对波兰表示同情而已。实际上，无论英国还是法国对波兰均未提供任何援助，因为除了形式上对德宣战以外，他们不肯多走半步。

张伯伦政府和达拉第政府的态度必定如此，希特勒对此是深信不疑的。他认为英法不会轻启战端，至多也只是宣布对德国实行经济封锁，发表一纸准备援助波兰的共同声明，以此逃避对他们背弃盟国波兰的指责。得悉英法政府对德宣战后，希特勒对此回答说：“这并不意味着他们将会参战。”^①

这时出现了这样一种奇特的情况，即西方的军事行动不仅在宣战后几个小时或几天之内没有开始，而且在几个月之内也一直没有开始。这种状态在法国称之为“Drole de guerre”（“奇怪的战争”），在德国则称之为“Sitzkrieg”（“静坐的战争”）。英法的行动普遍认为是“虚伪的不真实的战争”^②。

实质上，“奇怪的战争”不是别的，正是西方强国从前的慕尼黑政策即“绥靖”侵略者政策的继续。这一政策是同形式上与希特勒“第三帝国”处于战争状态这种奇特情况相适应的。英法政府仍然没有放弃把法西斯强国的侵略引向苏联的愿望。

这种政策实际上就是对侵略国的纵容，给已爆发的第二次世界大战火上浇油。

法国共产党总书记莫里斯·多列士对这种政策作出了极其明确的评价：“我国统治者不希望激怒希特勒，因为他们一直希望在希特勒进攻苏联之日同他做成交易。”^③

① 科尔特：《幻想与现实》(E. Kordt. Whan und Wirklichkeit)，斯图加特1948年版，第217—218页。

② 沃·普特利茨：《通向德国之路（一个前外交官的回忆）》(В. Путлиц. Потпути в Германию)，莫斯科1957年版，第278页。

③ 莫·多列士：《人民之子》(М. Торез. Сын Народа)，莫斯科1960年版，第149页。

希特勒利用伦敦和巴黎给他提供的有利时机，以便消灭波兰军队，并尽快占领波兰。波兰人民于是开展了争取自由和独立的反法西斯正义斗争。但力量的对比是悬殊的。希特勒为了对波兰实行闪电式的占领，几乎投入了他的全部军队，在西部边境只留下少数兵力。希特勒德国用大规模的恐怖手段和有步骤的灭绝波兰人民的方法在波兰的土地上开始建立法西斯“新秩序”。

甚至在这个时候，英法还不准备组织稍为重大的战役来反对法西斯德国。只是为了安抚法国的社会舆论，才采取了有限的行动，出动几支法国军队的先头部队和几股小部队渗入德国领土，深入的距离不超过十八公里。资产阶级报刊立即把这些行动宣传为对盟国波兰的援助。但是，9月12日，法军指挥部根据盟国最高会议的决定发出了停止进攻的密令，到了10月，所有作战部队全部撤回原来的阵地。

英法政府有预谋地出卖它们的盟国波兰的事实，却有一种论点在为它开脱，那就是：“波兰的命运将由战争总的结局来决定，而战争总的结局本身又取决于西方强国最后战胜德国的能力，而不取决于他们能否在开始时减轻德国对波兰的压力。”^①

8 第二次世界大战后发表的许多资产阶级作者的著作，企图说明西方强国之不愿援助波兰是由于他们在军事上准备不足。但是事实并非如此。战争最初几个星期西方战线上力量的实际对比为英法提供了良好的机会，可以对德国发动决定

① 巴特勒：《重大的战略》(J. R. M. Butler. *Grand Strategy*), 第2卷 (1939年9月—1941年6月), 伦敦1957年版, 第12页。

性的进攻，这本来会大力缓和波兰的局势，并从根本上扭转事态发展的趋向。法国已充分动员了一百多个师的兵力，其中八十六个师用于对德作战。此外，英国的四个师已到达法国。德国的一个主要战犯约德尔在纽伦堡审讯中供称：“我们在军事上没有遭到毁灭，只是因为英法的一百一十个师对西线的二十三个德国师完全按兵不动。……我们兵源之枯竭，可令人发笑，而我们之所以能摆脱困境，完全是由于在西线没有军事行动。”^①

前德国陆军总参谋长哈尔德将军也供认：“1939年9月，英法军队本可以不经重大抵抗而横渡莱茵河，威胁鲁尔区，而拥有鲁尔区是德国进行战争的决定性因素。”^②

英国元帅伯·蒙哥马利在回忆录中以极其鲜明的笔触描写英法在希特勒侵占波兰以及后来准备在西线发动进攻时的毫无作为。蒙哥马利写道：“德国吞并波兰时英国安然不动。甚至当德军挥师西进，它的目的非常明显是进攻我们，我们仍然安然不动！我们耐心地等待着向我们进攻，而且整个这段时期里，有时只向德国投弹撒点传单。我不明白，难道这就是战争。”^③

① 《国际军事法庭对首要战犯的审讯》(Trial of the Major War Criminals before the International Military Tribunal)，第15卷，华盛顿1953年版，第350页。

② 《纽伦堡军事法庭根据管制委员会法令对战犯的审讯，第十，部长类案件》(Trial of War Criminals before the Nuremberg Military Tribunals under Control Council Law. N 10. The Ministries Case)，第12卷，华盛顿1952年版，第1086页。

③ 《蒙哥马利回忆录》(The Memoirs of Field-Marshal the Viscount Montgomery of Alamein.)，伦敦1958年版，第58页。